

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 8

15. årgang

21.2.2008

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-rådet	
	2. EØS-komiteen	
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
2008/EØS/8/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.4786 – Deutsche Bahn/Transfesa)	1
2008/EØS/8/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.4921 – CDC/Groupe Moniteur/AchatPublic.com) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	2
2008/EØS/8/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.4955 – Hermes Logistik/Swiss Post Porta a Porta) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	3
2008/EØS/8/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.4992 – ArcelorMittal/Galvex)	4
2008/EØS/8/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.4999 – Heineken/Scottish & Newcastle assets)	5
2008/EØS/8/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5024 – TUI/Royal Caribbean Cruises/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	6
2008/EØS/8/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5031 – ACE/CICA)	7

2008/EØS/8/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5034 – Montagu/GIP/Biffa – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	8
2008/EØS/8/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5037 – Beko Elektronik/Grundig Multimedia) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	9
2008/EØS/8/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5049 – Goldman Sachs/Colony Capital/BUT)	10
2008/EØS/8/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5057– Aviva/UBI Vita)	11
2008/EØS/8/12	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5059 – Crédit Agricole/POvita) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	12
2008/EØS/8/13	Statsstøtte – Frankrike – Statsstøtte C 50/07 (tidl. N 894/06) – Støtteordning for å fremme sykeforsikring ("contrats solidaires" og "contrats responsables") – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2	13
2008/EØS/8/14	Statsstøtte – Frankrike – Statsstøtte C 53/07 (tidl. NN 12/07) – Støtte gitt av handels- og industrikammeret i Pau-Béarn til foretaket Airport Marketing Services – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2	13
2008/EØS/8/15	Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/diskonteringsrenter for 27 medlemsland gjeldende fra 1. januar 2007.	14
2008/EØS/7/16	Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/31/07 – "Ungdom i verden": samarbeid med land som ikke er nabostater til Den europeiske union – Programmet "Aktiv ungdom" . .	15

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2008/EØS/8/01

(Sak COMP/M.4786 – Deutsche Bahn/Transfesa)

1. Kommisjonen mottok 12. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Deutsche Bahn AG ("DB") ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det spanske foretaket Transportes Ferroviarios Especiales, S.A. ("Transfesa").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - DB: passasjertransport (jernbane), godstransport (jernbane og vei), spedisjon, logistikk og tilknyttede tjenester,
 - Transfesa: spedisjons- og logistiktjenester, særlig til bilindustrien.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 48 av 21.2.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.4786 – Deutsche Bahn/Transfesa, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.4921 – CDC/Groupe Moniteur/AchatPublic.com)

2008/EØS/8/02

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommissjonen mottok 11. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de franske foretakene Caisse des Dépôts et Consignations ("CDC") og Groupe Moniteur SAS ("Groupe Moniteur"), som kontrolleres av den britiske Bridgepoint Capital Group Limited ("Bridgepoint"), ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det franske foretaket AchatPublic.Com ("APC").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CDC: bank og finans, livsforsikring, støtte til lokal utvikling, sparefond og sosial boligbygging,
 - Groupe Moniteur: redigering av aviser og andre publikasjoner,
 - Bridgepoint: aksjefond,
 - APC: IT-tjenester i forbindelse med offentlige innkjøp.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 43 av 16.2.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.4921 – CDC/Groupe Moniteur/AchatPublic.com, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.4955 – Hermes Logistik/Swiss Post Porta a Porta)

2008/EØS/8/03

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 6. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Hermes Logistik GmbH & Co. KG ("Hermes") gjennom sitt heleide datterselskap Hermes General Service Beteiligungsgesellschaft mbH ("HLS") sammen med Swiss Post International Holding AG ("Swiss Post", Sveits) i fellesskap overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det italienske foretaket Swiss Post Porta a Porta S.p.A. ("PaP").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Hermes: logistikk- og posttjenester i B2C- og C2C-segmentene i Tyskland og Østerrike, inkludert pakkepost, hvitevare- og møbelleveranser samt posttjenester (brev, postsendinger, kataloger),
 - PaP: posttjenester og logistikk i Italia,
 - Swiss Post: tjenester for masseutsending av brevpost i Sveits og utenlands, tollklarering, pakkepost, kurer- og ekspressposttjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 41 av 15.2.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.4955 – Hermes Logistik/Swiss Post Porta a Porta, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.4992 – ArcelorMittal/Galvex)

2008/EØS/8/04

1. Kommisjonen mottok 4. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket ArcelorMittal S.A. ("ArcelorMittal", Luxembourg) ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Galvex Services B.V. ("Galvex Services", Nederland) og Galvex Estonia OÜ ("Galvex Estonia", Estland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ArcelorMittal: framstilling og distribusjon av stålprodukter på verdensbasis,
 - Galvex Services: leverer for tiden tjenester bare innenfor Galvex-konsernet,
 - Galvex Estonia: spesialisert framstilling og salg av galvaniserte stålprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 46 av 19.2.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.4992 – ArcelorMittal/Galvex, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.4999 – Heineken/Scottish & Newcastle assets)

2008/EØS/8/05

1. Kommissjonen mottok 12. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det nederlandske foretaket Heineken International B.V. ("Heineken") overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av det britiske foretaket Scottish & Newcastle plc ("S&N assets") gjennom et offentlig kjøpstilbud kunngjort 25. januar 2008.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Heineken: produksjon og distribusjon av øl og andre drikkevarer,
 - S&N assets: produksjon og distribusjon av øl og andre drikkevarer gjennom driftsselskaper i Belgia, Finland, India, Irland, Portugal, Storbritannia og USA.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 43 av 16.2.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.4999 – Heineken/Scottish & Newcastle assets, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5024 – TUI/Royal Caribbean Cruises/JV)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2008/EØS/8/06

1. Kommisjonen mottok 6. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene TUI AG ("TUI") og Royal Caribbean Cruises Ltd. ("RCL") i fellesskap overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det tyske foretaket TUI Cruises GmbH ("TUI Cruises") ved kjøp av aksjer i et nystiftet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - TUI: shipping og turisme,
 - RCL: organiserer og selger cruise,
 - TUI Cruises: organiserer og selger cruise til tysktalende kunder.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 41 av 15.2.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5024 – TUI/Royal Caribbean Cruises/JV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.
⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5031 – ACE/CICA)

2008/EØS/8/07

1. Kommissjonen mottok 8. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket ACE Limited ("ACE", Caymanøyene) ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det amerikanske foretaket Combined Insurance Company of America ("CICA").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ACE: global forsikrings- og gjenforsikringsforetak som tjener forretnings- og privatkunder innenfor eiendoms- og skadeforsikring,
 - CICA: livsforsikring, skade- og helseforsikring, særlig til privatkunder i USA, EU, Canada og Stillehavs-Asia.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 41 av 15.2.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5031 – ACE/CICA, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/8/08****(Sak COMP/M.5034 – Montagu/GIP/Biffa)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 11. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Montagu Private Equity LLP ("Montagu") og det amerikanske foretaket Global Infrastructure Partners ("GIP") ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britiske foretaket Biffa PLC ("Biffa").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Montagu: aksjefond,
 - GIP: aksjefond,
 - Biffa: oppsamling, håndtering, deponering og resirkulering av kommunalt og kommersielt avfall og industriavfall.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 43 av 16.2.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5034 – Montagu/GIP/Biffa, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5037 – Beko Elektronik/Grundig Multimedia)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2008/EØS/8/09

1. Kommisjonen mottok 7. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyrkiske foretaket Beko Elektronik A.S. ("Beko"), som tilhører Koç-konsernet, ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det nederlandske foretaket Grundig Multimedia B.V. ("Grundig").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Beko: framstilling og salg av farge-TV som ikke er merkevarer,
 - Grundig: utvikling, produksjon og salg av forbrukerelektronikk-produkter under eget merke.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 41 av 15.2.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5037 – Beko Elektronik/Grundig Multimedia, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5049 – Goldman Sachs/Colony Capital/BUT)

2008/EØS/8/10

1. Kommisjonen mottok 5. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket The Goldman Sachs Group ("Goldman Sachs") og fondene Colyzeo Investors II og Colony Investors VIII (samlet omtalt som "Colony Capital", USA) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det franske foretaket BUT.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Goldman Sachs: investeringsbank og verdipapirer,
 - Colony: investeringer og eiendomsforvaltning,
 - BUT: detaljsalg av møbler og husholdningselektronikk.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 43 av 16.2.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5049 – Goldman Sachs/Colony Capital/BUT, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5057 – Aviva/UBI Vita)

2008/EØS/8/11

1. Kommissjonen mottok 7. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det italienske foretaket Aviva Italia Holding S.p.A. ("Aviva"), som tilhører det britiske konsernet Aviva plc ("Aviva Group"), ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det italienske foretaket UBI Assicurazioni Vita S.p.A. ("UBI Vita"), som nå kontrolleres av UBI Partecipazioni Assicurative S.p.a. ("UBI Partecipazioni", Italia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Aviva: alminnelig forsikring og livsforsikring, langsiktig sparing og fondsforvaltning,
 - UBI Vita: livsforsikring.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 41 av 15.2.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5057 – Aviva/UBI Vita, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/8/12****(Sak COMP/M.5059 – Crédit Agricole/POvita)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 8. februar 2008 melding i henhold til artikkel 4 i forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det franske foretaket Crédit Agricole SA ("CASA"), via sine tilknyttede selskaper Cassa di Risparmio di Parma e Piacenza S.p.A. ("Cariparma", Italia) og Crédit Agricole Assurances Italia Holding S.p.A. ("CAAIH", Italia), ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det italienske foretaket POvita S.p.A. ("POvita"), som nå kontrolleres i fellesskap av SAI Holding S.p.A. ("SAI", Italia) og Cariparma.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CASA: livsforsikring og alminnelig forsikring, privat- og forretningsbank, finansielle tjenester i mange land,
 - Cariparma: bank- og forsikringstjenester i Italia,
 - CAAIH: holdingselskap for CASAs deltakelse i forsikringssektoren i Italia,
 - POvita: livsforsikring i Italia.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 41 av 15.2.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5059 – Crédit Agricole/POvita, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Statsstøtte – Frankrike**2008/EØS/8/13****Statsstøtte C 50/07 (tidl. N 894/06) – Støtteordning for å fremme sykeforsikring
("contrats solidaires" og "contrats responsables")****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 38 av 12.2.2008](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Brussel/Bruxelles

Faks: +32 2 296 12 42

Merknadene vil bli oversendt til Frankrike. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

Statsstøtte – Frankrike**2008/EØS/8/14****Statsstøtte C 53/07 (tidl. NN 12/07) – Støtte gitt av handels- og industrikammeret i
Pau-Béarn til foretaket Airport Marketing Services****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 41 av 15.2.2008](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate A
B-1049 Brussel/Bruxelles

Faks: +32 2 296 41 04

Merknadene vil bli oversendt til Frankrike. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/diskonteringsrenter for 27 medlemsland gjeldende fra 1. januar 2007 2008/EØS/8/15

(Kunngjort i henhold til artikkel 10 i kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004 (EUT L 140 av 30.4.2004, s. 1) og Kommisjonens kunngjøring om metoden for fastsettelse av referansenrenten og kalkulasjonsrenten (EFT C 273 av 9.9.1997, s. 3))

Fra	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV
1.1.2008	...	5,19	5,19	8,97	5,19	4,89	5,19	5,36	5,50	5,19	5,19	5,19	5,19	7,58	5,19	5,19	6,49	5,19	6,64
1.10.2007	31.12.2007	5,42	5,42	8,30	5,42	4,90	5,42	5,58	5,50	5,42	5,42	5,42	5,42	8,54	5,42	5,42	6,49	5,42	6,64
1.9.2007	30.9.2007	5,42	5,42	8,30	5,42	4,24	5,42	5,58	5,50	5,42	5,42	5,42	5,42	8,54	5,42	5,42	6,49	5,42	6,64
1.7.2007	31.8.2007	4,62	4,62	8,30	4,62	4,24	4,62	4,76	5,50	4,62	4,62	4,62	4,62	8,54	4,62	4,62	6,49	4,62	6,64
1.6.2007	30.6.2007	4,62	4,62	8,30	4,62	4,24	4,62	4,76	5,50	4,62	4,62	4,62	4,62	8,54	4,62	4,62	6,49	4,62	6,64
1.1.2007	31.5.2007	4,62	4,62	8,30	4,62	4,24	4,62	4,76	5,50	4,62	4,62	4,62	4,62	8,54	4,62	4,62	6,49	4,62	6,64

Fra	Til	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2008	...	5,19	5,19	6,42	5,19	8,67	5,46	5,19	5,23	6,29
1.10.2007	31.12.2007	7,00	5,42	5,94	5,42	9,10	5,49	5,42	5,20	6,83
1.9.2007	30.9.2007	7,00	5,42	5,94	5,42	9,10	5,49	5,42	5,20	5,90
1.7.2007	31.8.2007	7,00	4,62	5,94	4,62	9,10	4,68	4,62	5,20	5,90
1.6.2007	30.6.2007	7,00	4,62	5,94	4,62	10,17	4,68	4,62	5,20	5,90
1.1.2007	31.5.2007	7,00	4,62	5,94	4,62	10,17	4,68	4,62	5,20	5,90

INNBYDELSE TIL Å SENDE INN FORSLAG – EACEA/31/07**2008/EØS/8/16****”Ungdom i verden”: samarbeid med land som ikke er nabostater til Den europeiske union
Programmet ”Aktiv ungdom”****1. Formål og beskrivelse**

Denne innbydelsen har til hensikt å støtte prosjekter som fremmer samarbeid i ungdomssektoren mellom programlandene og partnerland som ikke er blant Den europeiske unions nabostater. Formålet er å:

- fremme utveksling av erfaring og god praksis på områdene ungdom og ikke-formell læring
- bidra til utvikling av ungdomspolitik, ungdomsarbeid og frivillighetssektoren, samt til kapasitetsoppbygging og lederutvikling for ungdomsorganisasjoner og -strukturer
- utvikle bærekraftige samarbeid og nettverk mellom ungdomsorganisasjoner.

Prosjekter må behandle ett av følgende temaer:

1. Styrking av det sivile samfunn, medborgerskap og demokrati
2. Kamp mot rasisme og fremmedfrykt
3. Dialog på tvers av etnisk og religiøs tilhørighet
4. Forsoning og gjenoppbygging etter en konflikt
5. Kvinners aktive rolle i samfunnet
6. Minoritetsrettigheter.

Samarbeidet er rettet mot personer som arbeider på ungdomsområdet, ungdomsarbeidere og ungdomsledere, de unge selv og andre aktører i ungdomsorganisasjoner og -strukturer som er interessert i å drive prosjekter som fremmer samarbeid på dette området. Innkallingen gjelder tiltaksområde 3.2 i programmet ”Aktiv ungdom”. Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur (Education, Audiovisual and Culture Executive Agency) er ansvarlig for gjennomføringen av utlysingen.

2. Hvem kan søke?

Forslag må være framsatt av ideelle organisasjoner, frivillige organisasjoner eller lokale og regionale offentlige organer. Søkere må være organisasjoner etablert i et av programlandene.

Programlandene er:

- medlemsstatene i Den europeiske union⁽¹⁾ (Belgia, Bulgaria, Danmark, Den tsjekkiske republikk, Det forente kongerike, Estland, Finland, Frankrike, Hellas, Irland, Italia, Kypros, Latvia, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederland, Polen, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Spania, Sverige, Tyskland, Ungarn, Østerrike),
- medlemmer av Det europeiske frihandelsforbund (EFTA) som er parter i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS): Island, Liechtenstein og Norge,
- kandidatland som har en strategi for medlemskap, i henhold til hovedprinsippene og vilkårene nedfelt i rammeavtalene med disse landene med henblikk på deltakelse i EU-programmer: Tyrkia.

Prosjekter må omfatte partnere fra minst fire forskjellige land (inkludert organisasjonen som søker), herunder minst to programland (minst ett av disse må være en EU-medlemsstat), og to partnerland.

⁽¹⁾ Enkeltpersoner fra oversjøiske land og territorier, og eventuelle relevante offentlige og/eller private organer og institusjoner i disse, skal kunne delta i programmet ”Aktiv ungdom”, underlagt reglene for programmet og de ordninger som er fastsatt for den medlemsstat disse land og territorier er tilknyttet. Territoriene dette gjelder er oppført på listen i vedlegg 1A til rådsbeslutning 2001/822/EF av 27. november 2001 om assosiering av oversjøiske land eller territorier med Det europeiske fellesskap (EFT L 314 av 30.11.2001, s. 1).

3. Budsjett og prosjektperiode

Det samlede beløpet som er øremerket til samfinansiering av prosjekter, er beregnet til ca. EUR 2 500 000.

Økonomisk bistand fra forvaltningsorganet er begrenset til 80 % av et prosjekts samlede støtteberettigede utgifter. Det maksimale tilskuddsbeløpet er EUR 100 000 per prosjekt.

Prosjektene må innledes mellom 1. november 2008 og 31. desember 2008. De vil ha en minste varighet på 6 måneder og en maksimal varighet på 12 måneder.

4. Søknadsfrist

Søknader må sendes til EACEA (Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur) senest 15. april 2008 (poststempelets dato).

5. Ytterligere opplysninger

Innbydelsen i sin helhet og søknadsskjemaer finnes på

http://eacea.ec.europa.eu/youth/calls2008/action32/index_en.htm

Søknader må være i samsvar med kravene i den fullstendige innbydelsen, og sendes inn på det fastsatte skjemaet.